



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2023. gada 25. septembrī
(OR. en)

13315/23

Starpiestāžu lieta:
2023/0330(NLE)

PECHE 373

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2023. gada 25. septembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2023) 544 final
Temats:	Priekšlikums PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS, ar kuru attiecībā uz Trinidādas un Tobāgo Republiku groza Īstenošanas lēmumu 2014/170/ES, ar ko izveido nelegālas, neregistrētas un neregulētas zvejas apkarošanā nesadarbīgu trešo valstu sarakstu

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2023) 544 *final*.

Pielikumā: COM(2023) 544 *final*



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 25.9.2023.
COM(2023) 544 final

2023/0330 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS,

**ar kuru attiecībā uz Trinidādas un Tobāgo Republiku groza Īstenošanas lēmumu
2014/170/ES, ar ko izveido nelegālas, neregistrētas un neregulētas zvejas apkarošanā
nesadarbīgu trešo valstu sarakstu**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Šis priekšlikums attiecas uz Padomes 2008. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1005/2008, ar ko izveido Kopienas sistēmu, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu nelegālu, neregistrētu un neregulētu (NNN) zveju, un ar ko groza Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1936/2001 un (EK) Nr. 601/2004, un ar ko atceļ Regulas (EK) Nr. 1093/94 un (EK) Nr. 1447/1999¹ ("NNN zvejas regula").

• Vispārīgais konteksts

Šis priekšlikums ir sagatavots NNN zvejas regulas īstenošanas kontekstā un izriet no analīzes un dialoga procedūrām, kuras veiktas saskaņā ar NNN zvejas regulā noteiktajām materiālajām un procesuālajām prasībām, kas cita starpā paredz, ka visām valstīm būtu jāpilda pienākumi, kuri saskaņā ar starptautiskajām tiesībām tām kā karoga, ostas, piekrastes vai tirgus valstīm uzlikti, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu NNN zveju.

Priekšlikuma jomā spēkā esošie noteikumi

Komisijas 2016. gada 21. aprīļa lēmums (OV C 144, 23.4.2016., 14. lpp.) par Trinidādas un Tobāgo Republikas informēšanu par iespējamību, ka tā varētu tikt noteikta par nelegālas, neregistrētas un neregulētas zvejas apkarošanā nesadarbīgu trešo valsti, ievērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2008, ar ko izveido Kopienas sistēmu, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu nelegālu, neregistrētu un neregulētu zveju.

Komisijas 2023. gada 25. septembra Īstenošanas lēmums [C(2023) 6303] (OV C XXXX, XX.XX.2023., ... lpp.), ar kuru Trinidādu un Tobāgo nosaka par nelegālas, neregistrētas un neregulētas zvejas apkarošanā nesadarbīgu trešo valsti.

• Saskaņība ar citām Savienības politikas jomām

Neattiecas.

2. APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

Apspriešanās ar ieinteresētajām personām

Procedūrā iesaistītajām ieinteresētajām personām saskaņā ar NNN zvejas regulas noteikumiem ir bijusi iespēja analīzes un dialoga procedūru laikā aizstāvēt savas intereses.

Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana

Neatkarīgu ekspertu atzinums nebija vajadzīgs.

Ietekmes novērtējums

Šis priekšlikums ir sagatavots, īstenojot NNN zvejas regulu.

NNN zvejas regulā nav paredzēti noteikumi par vispārēju ietekmes novērtējumu, bet sniegts pilnīgs vērtējamo nosacījumu uzskaitījums.

¹ OV C 59, 19.2.2021., 1. lpp.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Ierosināto pasākumu kopsavilkums

Komisija 2016. gada 21. aprīlī ar Komisijas lēmumu Trinidādai un Tobāgo **paziņoja**, ka tā, ievērojot NNN zvejas regulu, **apsver iespēju noteikt** Trinidādu un Tobāgo par nesadarbīgu trešo valsti.

Komisija attiecībā uz Trinidādu un Tobāgo sāka īstenot demaršus. Šajos demaršos cita starpā ietilpa darbības, ar ko tā šādu rīcību pamatoja, deva valstij iespēju sniegt atbildes un atspēkojumus, deva tiesības lūgt un iesniegt papildu informāciju, piedāvāja rīcības plānus situācijas labošanai, kā arī deva pietiekami daudz laika atbilžu sniegšanai un pienācīgu laiku situācijas labošanai.

Komisija 2023. gada 25. septembrī ar Komisijas īstenošanas lēmumu **noteica** Trinidādu un Tobāgo par vienu no trešām valstīm, kuras Komisija, ievērojot NNN zvejas regulu, **uzskata par nesadarbīgām** trešām valstīm.

Pievienotais Padomes īstenošanas lēmuma priekšlikums pamatojas uz konstatējumiem, kuri apstiprinājuši, ka Trinidāda un Tobāgo nav izpildījusi pienākumus, kas tai saskaņā ar starptautiskajām tiesībām jāpilda kā karoga, ostas, piekrastes vai tirgus valstij.

Tāpēc Padomei tiek ierosināts pievienoto lēmuma priekšlikumu pieņemt.

Juridiskais pamats

Padomes 2008. gada 29. septembra Regula (EK) Nr. 1005/2008, ar ko izveido Kopienas sistēmu, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu NNN zveju.

Subsidiaritātes princips

Priekšlikums ir Eiropas Savienības ekskluzīvā kompetencē. Tāpēc subsidiaritātes principu nepiemēro.

Proporcionalitātes princips

Priekšlikums ir saskaņā ar proporcionalitātes principu šādu iemeslu dēļ.

Rīcības forma ir aprakstīta NNN zvejas regulā un neparedz valstu lēmumus.

Prasība pierādīt, ka finansiālais un administratīvais slogs Savienībai, valstu valdībām, reģionālām un vietējām iestādēm, ekonomikas dalībniekiem un iedzīvotājiem ir samazināts līdz minimumam un proporcionāls priekšlikuma mērķim, nav piemērojama.

Juridisko instrumentu izvēle

Ierosinātais juridiskais instruments: lēmums.

Citi instrumenti nebūtu piemēroti šāda iemesla dēļ:

citi instrumenti nebūtu piemēroti tāpēc, ka NNN zvejas regulā alternatīvas nav paredzētas.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums Savienības budžetu neietekmē.

Priekšlikums

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS,

ar kuru attiecībā uz Trinidādas un Tobāgo Republiku groza Īstenošanas lēmumu 2014/170/ES, ar ko izveido nelegālas, neregistrētas un neregulētas zvejas apkarošanā nesadarbīgu trešo valstu sarakstu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2008 (2008. gada 29. septembris), ar ko izveido Kopienas sistēmu, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu nelegālu, neregistrētu un neregulētu zveju, un ar ko groza Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1936/2001 un (EK) Nr. 601/2004, un ar ko atceļ Regulas (EK) Nr. 1093/94 un (EK) Nr. 1447/1999², un jo īpaši tās 33. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

1. IEVADS UN PROCEDŪRA

- (1) Regula (EK) Nr. 1005/2008 ("NNN zvejas regula") izveido Savienības sistēmu, kā aizkavēt, novērst un izskaust nelegālu, neregistrētu un neregulētu (NNN) zveju.
- (2) NNN zvejas regulas VI nodaļa paredz nesadarbīgu trešo valstu noteikšanas procedūru, demaršus attiecībā uz šādām valstīm, šādu valstu saraksta izveidošanu, svītrošanu no minētā saraksta, minētā saraksta publiskošanu un ārkārtas pasākumus.
- (3) 2014. gada 24. martā Padome pieņēma Īstenošanas lēmumu 2014/170/ES³, ar kuru izveido NNN zvejas apkarošanā nesadarbīgu trešo valstu sarakstu saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2008, ar ko izveido Kopienas sistēmu, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu nelegālu, neregistrētu un neregulētu zveju.
- (4) Saskaņā ar NNN zvejas regulas 32. pantu Komisija ar 2016. gada 21. aprīļa lēmumu ("2016. gada 21. aprīļa lēmums")⁴ Trinidādas un Tobāgo Republikai ("Trinidāda un Tobāgo") paziņoja, ka tā varētu tikt noteikta par valsti, kuru Komisija uzskata par nesadarbīgu trešo valsti.
- (5) Komisija 2016. gada 21. aprīļa lēmumā iekļāva informāciju par galvenajiem faktiem un apsvērumiem, kas ir šādas iespējamās noteikšanas pamatā.

² OV L 286, 29.10.2008., 1. lpp.

³ Padomes Īstenošanas lēmums (2014. gada 24. marts), ar ko izveido NNN zvejas apkarošanā nesadarbīgu trešo valstu sarakstu saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2008, ar ko izveido Kopienas sistēmu, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu nelegālu, neregistrētu un neregulētu zveju (OV L 91, 27.3.2014., 43. lpp.).

⁴ Komisijas Lēmums (2016. gada 21. aprīlis) par trešās valsts informēšanu par iespējamību, ka tai var noteikt nesadarbīgas trešās valsts statusu cīņā pret nelegālu, neregistrētu un neregulētu zveju (OV C 144, 23.4.2016., 14. lpp.).

- (6) Lēmums Trinidādei un Tobāgo tika paziņots kopā ar vēstuli, kurā Trinidāda un Tobāgo tika aicināta ciešā sadarbībā ar Komisiju īstenot rīcības plānu, lai konstatētos trūkumus novērstu.
- (7) Ar 2016. gada 21. aprīļa lēmumu Komisija sāka dialoga procesu ar Trinidādu un Tobāgo.
- (8) Jo īpaši Komisija aicināja Trinidādu un Tobāgo veikt visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu Komisijas ierosinātajā rīcības plānā ietvertās darbības, un novērtēt to īstenošanu.
- (9) Trinidādei un Tobāgo tika dota iespēja atbildēt uz 2016. gada 21. aprīļa lēmumu, kā arī uz citu Komisijas sniegto relevanto informāciju, un iesniegt pierādījumus, kas atspēko vai papildina šajā lēmumā minētos faktus. Trinidādei un Tobāgo tika apliecināts, ka tai ir tiesības lūgt vai sniegt papildu informāciju.
- (10) Komisija ir turpinājusi vākt un verificēt visu relevanto informāciju. Mutiskās un rakstiskās piezīmes, ko Trinidāda un Tobāgo iesniedza pēc 2016. gada 21. aprīļa lēmuma, tika izvērtētas un ņemtas vērā. Starp Trinidādu un Tobāgo un Komisiju tika organizētas klātienē un virtuālas sanāksmes, kurās apsprieda relevantos jautājumus. Trinidāda un Tobāgo tika mutiski vai rakstiski informēti par Komisijas apsvērumiem.
- (11) Pamatojoties uz apkopoto informāciju, Komisija ir konstatējusi, ka Trinidāda un Tobāgo nav pietiekamā mērā novērsusi 2016. gada 21. aprīļa lēmumā izklāstītās problēmas un trūkumus. Turklāt Komisija ir secinājusi, ka rīcības plānā ierosinātie pasākumi nav īstenoti pilnībā.
- (12) Tāpēc Komisija ir pieņēmusi Īstenošanas lēmumu 2023/xxx/ES⁵, ar kuru Trinidādu un Tobāgo nosaka par NNN zvejas apkarošanā nesadarbīgu trešo valsti ("2023. gada 25. septembra īstenošanas lēmums").
- (13) Pamatojoties uz Komisijas veikto izmeklēšanu un sāktu dialoga procesu, tai skaitā korespondenci un noritējušajām sanāksmēm, kā arī iemesliem, kas bija 2016. gada 21. aprīļa lēmuma un 2023. gada 25. septembra īstenošanas lēmuma pamatā, ir pamatoti Trinidādu un Tobāgo iekļaut NNN zvejas apkarošanā nesadarbīgu trešo valstu sarakstā.

2. TRINIDĀDAS UN TOBAGO NOTEIKŠANA PAR NESADARBĪGU TREŠO VALSTI

- (14) Komisija 2016. gada 21. aprīļa lēmumā analizēja Trinidādas un Tobāgo pienākumus un izvērtēja, kā Trinidāda un Tobāgo ir pildījusi starptautiskās saistības, kas tai jāpilda kā karoga, ostas, piekrastes vai tirgus valstij. Minētajā analizē Komisija ņēma vērā kritērijus, kas minēti NNN zvejas regulas 31. panta 4.–7. punktā.
- (15) Komisija Trinidādas un Tobāgo saistību izpildi izskatīja 2016. gada 21. aprīļa lēmuma konstatējumu kontekstā un ņemot vērā Trinidādas un Tobāgo sniegto relevanto informāciju, ierosināto rīcības plānu un pasākumus, kas veikti situācijas labošanai.
- (16) Komisijas konstatētie galvenie trūkumi bija saistīti ar vairākiem starptautisko tiesību saistību neizpildes gadījumiem, kas jo īpaši saistīti ar atbilstoša un atjaunināta tiesiskā regulējuma pieņemšanu, Trinidādas un Tobāgo karoga zvejas kuģu efektīvas un pienācīgas uzraudzības trūkumu un zvejniecības inspekciju trūkumu ostā. Konstatētie

⁵ Komisijas Īstenošanas lēmums (2023. gada 25. septembris) [C(2023) 6303], ar kuru Trinidādu un Tobāgo nosaka par nelegālas, neregistrētas un neregulētas zvejas apkarošanā nesadarbīgu trešo valsti (OV L xx, dd.mm.20gg., x. lpp.).

trūkumi vispārīgāk attiecas uz to pienākumu neizpildi, kas noteikti Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijā (*UNCLOS*)⁶, Apvienoto Nāciju Organizācijas Nolīgumā par zivju krājumiem (*UNFSA*)⁷ un Nolīgumā par ostas valsts pasākumiem, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu NNN zveju (*PSMA*)⁸.

- (17) Tāpēc Komisija, ievērojot NNN zvejas regulu, ar 2023. gada 25. septembra īstenošanas lēmumu Trinidādu un Tobāgo noteica par nesadarbīgu trešo valsti.
- (18) Netika konstatēti pierādījumi, kas liecinātu, ka Trinidādas un Tobāgo nespēja pildīt savus starptautiskajos tiesību aktos noteiktos pienākumus būtu saistīta ar attīstības ierobežojumiem.
- (19) Ņemot vērā 2016. gada 21. aprīļa lēmumu un 2023. gada 25. septembra īstenošanas lēmumu, kā arī Komisijas īstenoto dialoga procesu ar Trinidādu un Tobāgo un tā iznākumu, var secināt, ka ar Trinidādas un Tobāgo veiktajām darbībām, ņemot vērā pienākumus, kas šai valstij uzlikti kā karoga valstij, nepietiek, lai izpildītu *UNCLOS* 94., 117., 118. un 119. pantu, *UNFSA* 18., 19. un 23. pantu un *PSMA* 6., 7., 8., 9. un 12. pantu.
- (20) Tātad Trinidāda un Tobāgo nav izpildījusi starptautiskajās tiesībās paredzētos karoga valsts pienākumus rīkoties, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu NNN zveju.

3. NESADARBĪGU TREŠO VALSTU SARAKSTA IZVEIDE

- (21) Ņemot vērā secinājumus, kas izdarīti par Trinidādu un Tobāgo, minētā valsts saskaņā ar NNN zvejas regulas 33. pantu būtu jāpievieno nesadarbīgu trešo valstu sarakstam, kas izveidots ar Padomes Īstenošanas lēmumu 2014/170/ES. Tādēļ minētais lēmums būtu attiecīgi jāgroza.
- (22) No Trinidādas un Tobāgo iekļaušanas NNN zvejas apkarošanā nesadarbīgu trešo valstu sarakstā izriet NNN zvejas regulas 38. pantā noteikto pasākumu piemērošana. NNN zvejas regulas 38. panta 1. punkts paredz aizliegumu importēt nesadarbīgu valstu karoga kuģu nozvejotus zvejas produktus. Trinidādas un Tobāgo gadījumā šim aizliegumam būtu jāaptver visi krājumi un sugas, kas definēti NNN zvejas regulas 2. panta 8. punktā, jo pienācīgu NNN zvejas apkarošanas pasākumu trūkums, kura dēļ Trinidādai un Tobāgo noteikts nesadarbīgas trešās valsts statuss, neskar tikai kādu atsevišķu krājumu vai sugu vien.
- (23) Jānorāda, ka NNN zveja cita starpā noplicina zivju krājumus, iznīcina jūras dzīvotnes, apdraud jūras resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu, izkropļo konkurenci, apdraud nodrošinātību ar pārtiku, nostāda neizdevīgā situācijā likumpaklausīgus zvejniekus un novājina piekrastes kopienas. Ņemot vērā ar NNN zveju saistīto problēmu apmēru, tiek uzskatīts, ka Savienībai steidzami jārīkojas attiecībā uz Trinidādu un Tobāgo kā nesadarbīgu valsti. Tāpēc šim lēmumam būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
- (24) Ja Trinidāda un Tobāgo pierādīs, ka ir labojusi situāciju, kuras dēļ tā iekļauta sarakstā, Padomei ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma saskaņā ar NNN zvejas regulas 34. panta 1. punktu Trinidāda un Tobāgo no nesadarbīgu trešo valstu saraksta būs jāsvītiro. Pieņemot šādu lēmumu par svītirošanu no saraksta, būtu jāņem vērā arī tas, vai Trinidāda un Tobāgo ir veikusi konkrētus pasākumus, ar kuriem situācijas uzlabojums būs noturīgs,

⁶ OV L 179, 23.6.1998., 3. lpp.

⁷ OV L 189, 3.7.1998., 17. lpp.

⁸ OV L 191, 22.7.2011., 1. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Īstenošanas lēmuma 2014/170/ES pielikumā pievieno Trinidādas un Tobāgo Republiku.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*